

# EL TARRACONENSE

Suscripción

Núm. 173

Trimestre..... Ptas. 1'50  
Número suelto... » 0'10

Tarragona, 23 de Mayo de 1915

Redacción y Administración

Año IV

S. Agustín, 23, entr.º

## La mosca del olivo

(Dacus oleae)

Memoria sobre los resultados obtenidos con la aplicación del Sistema Berlesse para la destrucción de la Mosca del olivo (Dacus oleae), en un campo de la Selva del Camp.

(Conclusión)

Un celoso agricultor de Mora de Ebro, el señor Algueró, que también ensayó este verano pasado el procedimiento Berlesse, nos manifestó que quedaba satisfecho de los trabajos hechos; la primera invasión la pudo contener, aunque en la segunda no fué tan afortunado por la enormidad de moscas que invadieron los olivares del término.

No ha mucho se ha recomendado una modificación del procedimiento en cuestión. Consiste en emplear en vez de cazuelas manojos de tronquitos empapados con una mezcla a base de arseniato de sosa, recubiertos con un tejadillo de zinc que los resguarde del sol y de la lluvia y suspendidos de los olivos. Asimismo se han hecho otras modificaciones, pero todas obedecen al mismo principio; teniendo la mosca necesidad de beber, proporcionarle una bebida tóxica.

Sea cualquiera, pues, la disposición del material empleado (lo que dependerá de las circunstancias del olivicultor), no debe haber inconveniente en recomendar a los olivicultores, adopten el procedimiento Berlesse (1) para defender una importantísima cosecha de la provincia.

Todos los tratamientos insecticidas tienen más eficacia cuanto más empleados son en una zona, pero en éste se comprende bien que sus efectos sean más marcados a medida que aumentan las extensiones de olivar defendidas por depósitos de bebida tóxica, ya que el insecto alado puede recorrer mucho terreno e ir dejando en los olivos el germen destructor del fruto, ocasionando enormes pérdidas como las que este año se han sentido.

Extendiéndose más este tratamiento, seguramente sus resultados serán más manifiestos y acompañándolo de la excelente práctica de cojer cuanto antes la aceituna (cuyo aceite no aumenta desde que aquella está pintona) se conseguirá disminuir mucho, hasta extinguirlo, el azote que ahora castiga tan duramente la producción olivarera de esta provincia.

Tarragona 18 de diciembre de 1914. —El Ingeniero jefe, Joaquín Bernat. —Del informe emitido por tan inteligente funcionario, se deduce el indubitable éxito obtenido en el Campo de demostración, teniendo sobre todo en cuenta que dicho señor Bernat, como técnico y poseído de la gran importancia del asunto que trataba, debía ser forzosamente prudente en sus afirmaciones, no dejándose llevar de su entusiasmo pocas veces permitido en especulaciones de carácter puramente profesional. El Consejo, en cambio, y el Comisario, en particular, no vienen obligados a ser tan parcios en sus afirmaciones y creen de su deber manifestar su parecer franco y leal, emitir opinión y poner de relieve los inconvenientes con que ha tropezado para que todos los que se propongan esta campaña venidera, defendan sus intereses amenazados, lo puedan efectuar en las mejores condiciones.

### EL TRATAMIENTO BERLESSE PARA LA ACEITUNA

Demostrado, pues, la completa eficacia del procedimiento Berlesse para la extinción de la mosca del olivo, no queda duda de que, seguido con método, pudiera dar por resultado la total desaparición de la terrible plaga. En 25 o 30 por 100 menos de aceitunas agusanadas, según declara el vocal señor Roig y admite el Ingeniero

(1) Convendrá aumentar hasta tres o cuatro por ciento la cantidad de arseniato de sosa en vista de las pérdidas de éste que en la práctica usual suele haber.

señor Bernat, en su segundo informe, es cantidad por demás elocuente y que por sí sola justificaría que el procedimiento se viera adoptado en gran escala, pues es inútil perder el tiempo en demostrar que esta cuarta o tercera parte (que por lo menos se puede asegurar) de aceituna salvada sería muchísimo mayor y probablemente llegaría a tres cuartas partes de fruto salvado, si la defensa se hiciera con perfecta regularidad y cuidado, llegando al cabo de pocos años, quizá, a una casi completa extinción, pues casos parecidos se han dado, en otros órdenes de cosas, el tifus por ejemplo, desaparecido totalmente en muchas comarcas austriacas, gracias a concienzudos y continuados tratamientos higiénicos, hasta el punto de llegar muchos estudiantes de medicina a acabar la carrera sin haber podido observar un solo caso sino en los libros como enfermedad exótica.

No creemos que fuera necesaria una instalación de cazuelas sin solución de continuidad y, sin duda alguna, mucho bueno se podría obtener formando líneas de defensa de un ancho de medio kilómetro, por ejemplo, y espaciados de dos en dos kilómetros. Es muy probable que colocadas las cazuelas en esta forma, cuidando con todo esmero de vaciarlas y limpiarlas y tenerlas siempre llenas del líquido aumentado en la forma que indica el señor Ingeniero jefe del servicio agronómico de la provincia de Tarragona D. Joaquín Bernat Font (en 3 o 4 por 100 de arseniato) y cruzando las trincheras de defensa (llamémoslas así ya que tanto se habla ahora de trincheras) con otras líneas de cazuelas más espaciadas y en sentido normal, se obtendría un verdadero inmenso campo atrincherado dentro del cual el enemigo, la mosca del olivo, no podría penetrar sin caer forzosamente en la tentación de beber y por ende buscar su propia perdición en una u otra de las bien colocadas cazuelas, centinelas perennes e incansables sin necesidad de ser relevados.

Es casi inútil observar que para que la campaña contra la mosca del olivo resulte más fecunda en resultados positivos, conviene proseguir la persecución hasta los depósitos de aceitunas, los molinos en particular, haciendo desaparecer todo rastro de gusanos que tanto se dejan ver en los sacos y en la base de los compartimentos dedicados a las aceitunas en espera de fabricación.

### EL TRATAMIENTO BERLESSE PARA LAS UVAS

Como hemos manifestado, uno de los resultados imprevistos del tratamiento ha sido la singular cosecha, efectuada en las cazuelas, de grandes legiones de lepidópteros entre los cuales se cuenta la Cochillis y la Eudemis, productoras ambas, del Cuch del ratm, gusano contra cuyas aterradoras embestidas pocos medios de defensa poseemos sino el de apresurar la vendimia para salvar así las uvas de una segura desaparición por la podredumbre de los granos.

La proporción de fruto invadido por los gusanos entre las viñas que caían bajo la esfera de acción de las cazuelas ha sido muchísimo menor que en las demás viñas de aquel término municipal. Claro está que todas las consideraciones apuntadas respecto de las aceitunas y sus gusanos pueden aplicarse a las uvas y sus gusanos también.

### EL TRATAMIENTO BERLESSE PARA LOS AVELLANOS

Por lo que se refiere al resultado obtenido gracias a la intoxicación del terrible Capricornio gigante, banyarriquer, las ventajas obtenidas son de valor inapreciable, pues si bien en este caso particular el tratamiento no defiende al fruto, ataca en cambio a un insecto que roe el árbol, defendido queda el fruto y todo un avellano.

En el caso concreto del avellano, se puede asegurar que el procedimiento Berlesse es de importancia excepcional y muy superior en resultados positivos que la referente al olivo, puesto que la mosca no causa daño alguno al árbol y en algunos años se

limita a cuidar de su propagación cuando inviernos excepcionales han causado a la familia bajas de tanta consideración que su número poco daño ha podido causar en las aceitunas. El banyarriquer, en cambio, no deja un momento su trabajo demorador, efectuándolo con tanta más eficacia cuanto mayor es la sequía que padece un avellano.

Haremos también mención de los gusanos que secan los extremos de los brotes tiernos del avellano, dificultando su crecimiento y por consiguiente mermando en gran manera la producción y de otros gusanos que menos gravemente pero con mayor o menor eficacia tienden a aumentar la proporción de bajas tanto en los árboles como en las cosechas. Todos ellos deben resultar víctimas del líquido tóxico contenido en las cazuelas y si no en su totalidad, gran parte ha de pagar la macabra contribución.

No titubeamos en llamar la atención de los cosecheros de avellanas sobre la gran conveniencia de adopción del sistema Berlesse y lo hacemos con tanto convencimiento que no tenemos inconveniente en asegurar que aun cuando no se hubiera observado en el campo de demostración otra particularidad, la campaña habría sido un verdadero éxito.

### EL PROCEDIMIENTO BERLESSE

Puede aplicarse, con éxito, en la mayor parte de los cultivos.

Por más que pueda haber quien diga que tratamos de presentar la invención del sabio doctor como una panacea agrícola universal, se deduce de las observaciones verificadas en porción de árboles frutales que vegetan en el campo de demostración, que el sistema es aplicable con éxito seguro al cultivo de los frutales cuyos productos se salvarían de las devastaciones de escarabajos y mariposas, sospechando con fundamento que de igual manera quedarían defendidos perfectamente de orugas los campos de verdura, patatas, etc. De todas maneras, es esta una indicación que vale la pena de tener en cuenta, suponiendo que no faltará quien cuide de ponerlo en claro.

El gasto que se impongan los agricultores les será recompensado con toda seguridad.

### OBSERVACIONES GENERALES

La caída inopinada de tanto bicho en las cazuelas, hizo que los operarios encargados de la vigilancia se vieran obligados a rellenarlas más a menudo de lo que se creyó, en un principio, necesario. A la natural y prevista evaporación, hubo que añadir las pérdidas de líquido a consecuencia del balanceo producido por el viento y que obligó a cambiarlas de posición colocándolas, como hace observar D. Joaquín Bernat, en las vertices de ramas resistentes y más que todo a la imprescindible necesidad de vaciarlas y llenarlas con nuevo líquido por haberse trocado éste en una pasta imposible, formada por la descomposición de innumerables mariposas e insectos grandes y pequeños, escarabajos en particular por más que, por medio de un cucharón agujereado se fueron limpiando más a menudo las cazuelas de tanto cuerpo extraño como caía en ellas.

Se observó, además, que las cazuelas eran algo pequeñas y que convenían algo mayores, con cabida de tres litros por lo menos. El servicio pudo hacerse con gran regularidad hasta el mes de octubre, faltando melaza durante una quincena y quizás debido a la falta de melaza arreció la invasión que, este año, ha sido formidable. A última hora pudo obtenerse de nuevo melaza y por cierto que la dificultad de su adquisición nos presentó un problema cuya resolución no dejará de preocupar en la próxima campaña, caso de que los agricultores decidan generalizar el tratamiento, cosa altamente probable; es el problema, la obtención de melaza en cantidad y calidad a precios asequibles. El asunto tiene mucha importancia.

Durante los días que pasamos sin

melaza, pudo observarse que la caza de bichos en las cazuelas, era mala o casi nula, por más que éstas estuviesen llenas de agua y de arseniato de sosa; es este un fenómeno que vale la pena consignar. Las cazuelas no se volvieron a llenar de bichos hasta que llegó la melaza, demostración clarísima de que ésta era necesaria para que los insectos fueran a beberla, tragándose el líquido tóxico, comprobando así lo que habíamos tenido ocasión de leer: que los animalitos son atraídos por el olor de la melaza desde muy lejos. Se nos ocurrió utilizar de momento azúcar, glicosa, etc., pero no lo hicimos convencidos de que no era el azúcar el reclamo, sino el olor de la melaza. Quizá hubiera sido mejor probarlo; de todas maneras, bueno será asegurarse de que en el mercado exista siempre melaza a buen precio y en cantidad.

La campaña empezó en 25 de mayo y concluyó en tres de noviembre.

El Consejo se ha preocupado poco del coste del experimento, pues las condiciones en que éste se efectuaba y las en que la podrían llevar a la práctica los agricultores son tan distintas que no pueden serlo más. Comparado el gasto con los resultados pecuniarios que se pueden obtener, no cabe dudar. Los precios de melaza y arseniato varían, pero para nadie son un secreto, y las cazuelas que en la Selva del Campo vinieron a costar unos treinta céntimos poco más o menos vendrían a costar lo mismo en todas partes, siendo además los envases utilizables durante varias campañas. Los jornales, puestos de acuerdo los agricultores de un término municipal, serían baratísimos, pues podrían los trabajos ser ejecutados por los mismos parceros o jornaleros, aunque siempre sería preferible que unos cuantos hombres inteligentes se dedicaran al cuidado exclusivo de un trabajo que no requiere sino atención, no olvidando nunca que el arseniato de sosa es ingrediente peligroso por demás.

Nos es grato hacer constar que salvo el caso de haber roto intencionadamente dos cazuelas dos mozalbetes de cuyos nombres no nos queremos acordar, ningún daño ha sido causado durante los cinco meses y ocho días que ha durado la campaña de demostración.

La guardia civil ha cumplido como suele y ha visitado el campo con frecuencia, coadyuvando al éxito obtenido. Los dos operarios encargados, Juan Fortuny y Luis Esteve, han llevado a feliz término su cometido con celo y laboriosidad.

El Vocal de la Junta de Plagas de la Selva del Campo D. José Roig y Joanpere, encargado de la vigilancia del Campo de demostración, ha cuidado de él con verdadero amor, complaciéndose el Consejo en reiterarle la satisfacción con que lo ha visto.

Si la labor de este Consejo, fielmente retratada en esta Memoria, sirve de ejemplo y estímulo para que los agricultores de nuestra provincia y los demás agricultores decidan sacudir la inveterada pereza y se convengan de que es de primordial interés defenderse de los ataques incansables de tantos enemigos, gastando uno para defender diez, creará haber cumplido como bueno coadyuvando en la medida de sus limitadas fuerzas a la regeneración de nuestro país tan repleto de ideas y proyectos como vacío de obras de verdadera utilidad práctica.

Tarragona 2 de enero de 1915.— P. A. del Consejo, El Comisario Regio de Fomento, Federico Vidal y Ferrer.

Este Consejo, en sesión del día 7 de enero de 1915, acordó publicar esta Memoria, encargando su redacción al M.ltre. señor Comisario Regio de Fomento D. Federico Vidal y Ferrer.

El Secretario, Pedro Llor.

## Los cinco soldados cojos

Uno tras otro, en fila, van por la calle cinco soldados. Van caminando con lentitud, porque los cinco soldados son cojos; pero son cojos recientes, cojos novicios; les falta aún esa pericia en el manejo de los báculos y de las piernas de palo, que irán sin duda, adquiriendo poco a poco.

¿Por qué van los cinco soldados cojos juntos? ¿Es acaso porque son entrañables camaradas? ¿Es porque la identidad del daño, la unanimidad de su quiebra física los ha hecho unirse y apretarse bajo el ala negra de un mismo destino? ¿O es, en fin, porque habitan todos un hospital, una sala del hospital, la sala de los cojos, y esto les ha estrechado y unido en una obligatoria camaradería? Curados ya, provistos de sus báculos y muletas, los soldados cojos pueden abandonar el sanatorio. Les habrán dicho: Ea, muchachos, id a tomar el aire... ¡Otros estarán peor seguramente! Otros se quedarán en la cama, sufriendo todavía el rigor de las curas dolorosas. Siquiera éstos, los cinco soldados juntos, no tienen que aguantar los duros tocamientos de las manos del doctor. Están curados. ¡Curados del todo...!

Les habrán dicho: ¡A la calle, valientes muchachos! Pero los otros heridos, cuando pisan la calle; ¡con qué ánimo posan sus plantas en el suelo! La herida de la cabeza les duele un poco, aún, la herida del pecho la sienten todavía; pero eso pasará, y después, cuando el terror se olvide, podrán volver a los cuarteles, podrán batirse, y reír, y correr... ¡Estos cinco soldados cojos ya no correrán más!

¿Por qué se les hace pasear juntos? ¿Por qué se les deja vestir el uniforme militar? La gente se para a mirarlos. ¡Qué trágico silencio en los hombres que los miran pasar! ¡Qué palidez en los rostros de las mujeres silenciosas, y qué tentaciones de abrir los ojos en bruscos torrentes de lágrimas!

Entre tanto, los cinco soldados cojos marchan lentamente, sin abandonar su formación en fila. Observan la calle, dejan caer la mirada sobre los escaparates de las tiendas; parecen disfrutar de ese íntimo placer que tanto conocen los viejos: el paseito sosegado, sin prisa y sin afán, por entre la muchedumbre agitada de una hermosa ciudad. No tienen ningún ademán heroico; no se preocupan de la actitud; carecen de pose (!y en Francia!) Llevan las barbas crecidas. Hay en sus ojos no sé qué de dulce, de fatalmente resignado... Se les quebró la vida. Ahora tratan de habituarse a una segunda vida, una segunda parte, llena de sorpresas y de aprendizajes.

Por de pronto, les interesa aprender a marchar. Uno tiene una pierna de palo; la contera del palo, simplemente redondeada, asoma por la boca del pantalón y pisa el suelo con torpeza, con un golpe inexperto y brusco, y a cada golpe de la pierna de palo, el muchacho hace un movimiento difícil. ¡Sí! ¡Se trata de un novicio! El pobre muchacho gasta más fuerzas de las que serían menester. ¡Es cuestión de ejercicio y de práctica!

Su compañero, el que va detrás, no tiene la pierna de palo; le cortaron ambas piernas, y no pudieron sustituirlas. Ha debido recurrir a las muletas. En efecto, con una muleta en cada sobaco, el ambi-cojo mueve su cuerpo robusto y consigue llevarlo hacia adelante. ¡Con qué dificultad, sin embargo! No muestra menos dificultad el compañero que le sigue en la fila. Este lleva dos piernas de palo, dos semi-piernas; desde la rodilla arrancan sus nuevos apéndices; y falta de la flexión de las rodillas, el valiente muchacho tiene que dar unos pasitos cortos, rápidos, duros, fatigantes, ayudándose con dos bastones.

Hay momentos en que los cojos, solicitados por las cosas bonitas de

la calle, olvidan sus palos y sus muletas y mueven sus músculos acaso como cuando eran mozos aptos y normales; entonces ocurre que tropiezan, vacilan, amenazan caerse. Su atención entonces vuelve rápida a la actualidad, y como despertando de un sueño, se afanan en pesar y medir cada uno de sus movimientos. ¡Tan, tan, tan! Las piernas de palo, los bastones y las muletas hacen su ruido simétrico en el pavimento de París.

Les he seguido un rato a los cinco soldados cojos. Desde los bulevares, por la calle de la Paz, han bajado hasta la plaza de Vendome. Los escapates de los joyeros relumbraban de diamantes. En la plaza de Vendome, en los hoteles aristocráticos, algunos ingleses se asomaban a los balcones; un inglés blondo, allá arriba en un balcón soleado, flirteaba con una graciosa inglesa.

Los cojos han pasado en fila, lentamente y han ido a caer, como por una impulsión física, en los jardines de las Tullerías.

Estaban cansados. Se han sentado en un banco. Escasos de palabra hasta ahora, cuando se han visto sentados y lejos del bullicio, inician conversación. Sacan tabaco y fuman. Y allí están quietos, con un aire de cosas perplejas...

Los niños corren en el jardín. Un Apolo de piedra se yergue delante y muestra, casi con ensañamiento, sus dos olímpicas piernas desnudas. Y allá, en el fondo, alza su mole simbólica el Arco de Triunfo.

JOSE M.<sup>a</sup> SALAVERRIA.

París, 1915.

## Yxart

Es añejo refrán que los pueblos se honran honrando la memoria de sus hijos preclaros que han despuntado como genios en cualquiera de las ramas de la humana actividad y la aplicación de este adagio a nuestro genial Ixart, cuyo vigésimo aniversario ocurre el día 25 del presente mes, dice muy poco en favor de nuestra vetusta metrópoli que una vez celebradas las suntuosas exequias al eminente crítico sólo ha perpetuado su recuerdo en la modesta lápida erigida en la casa núm. 12 de la calle de Caballeros que le vió nacer y morir y en el precioso retrato debido al genial pincel de su amigo y admirador Santiago Rusinyol, fiel reflejo no sólo de las facciones de nuestro compatriota sino también de su ademán favorito y hasta de los pliegues que tomaba su americana como resultado de aquel típico ademán. Aquella lápida y este retrato que desde el saloncito adosado al Salón Consistorial de nuestro Ayuntamiento espera ser colocado en la proyectada y *non nata* Galería de Tarraconenses Ilustres, son tributos demasiado ténues para la colosal figura del maestro tarraconense y los intelectuales forasteros que visitan nuestro Palacio Municipal al desfilar ante aquella hermosa tela hacen inconscientemente una imperceptible mueca de conmisericordia, por no decir de desprecio, ante la nimiedad del tributo con que Tarragona perpetua la memoria del insigne patriota que la ilustró con su preclaro talento.

Entre las gracias temporales que me ha otorgado la Providencia durante mi accidentada vida una de las que más agradezco es haber logrado intimar con aquél genio tarraconense cuando presintiendo su ocaso vino a su querida patria chica, obteniendo el inmerecido favor de ilustrar mi mente con los fulgores de aquel astro de primera magnitud. Iniciada la amistad en la Peña de Bohemios literarios y artistas que tenía por *Sancta Sanctorum* la rebotica del antiguo y acreditado almacén de música de Antonio Icart, no sé por qué causas merecí ser escogido preferentemente para acompañarle durante las crisis de *spleen* que le aquejaban en las postrimerías de su brillante carrera por este valle de codicias, envidias y miserias pequeñeces. En aquellos *tête a tête*, para mí de indeleble recuerdo, bajo los frescos y artísticos Claustros de nuestra Primada Basílica, en aquellos solitarios paseos hacia las cumbres del Lorito y

del ex fuerte del Olivo, ora pisando la fina arena de nuestras playas de la *Rabassada, dels Capellans* o del Milagro, ora semi tendidos en algún *parany* de la estribación *dels Ermitans* procuraba gravar potentemente en mi joven imaginación las lecciones eminentemente prácticas de sano realismo destiladas por aquellos lábios con pausada voz cuyo timbre iba cada día menguando por efecto de la traídora enfermedad que a pasos agigantados minaba aquel privilegiado organismo. Más aprendí en aquellos demasiado breves coloquios que con todas mis vigilias de paciente estudio durante mi carrera literaria y a ellas debo lo poco que valer pueda mi pobre péñola periodística.

Al dejar los mortales restos de mi malogrado maestro bajo la poética sombra de los cipreses de nuestra necrópolis, a la falda de aquella cumbre, cuyas ruinas tantas veces nos servirán de improvisada aula *en plein air*, juré no dejar transcurrir ningún aniversario de aquella triste fecha sin ofrecer al maestro mi anual tributo bajo forma de algún artículo periodístico dedicado a su memoria y esta es la causa de que llene hoy con mi desaliñada prosa las columnas de EL TARRACONENSE cuya redacción por un capricho de la casualidad está instalada precisamente en el mismo edificio que fué testigo de mi primera entrevista con el llorado literato.

¡Cuántos proyectos de monumentos y estatuas han surgido de nuestra vetusta urbe desde aquella fecha sin que nadie se haya acordado del tarraconense más ilustre de la historia contemporánea de Tarragona! Y no se crea que voy a terminar este artículo excitando a mis conciudadanos a trabajar para la erección de un monumento a nuestro Ixart, pues creo firmemente que hay algo más práctico e indudablemente más fructífero para los pueblos que los fríos monumentos barridos por el soplo despiadado del tiempo o por los azares de la historia. Preferible es mil veces la compenetración de la masa popular con el genio de sus paisanos eminentes y esta espiritual adaptación lógrase única y exclusivamente con el estudio de las obras literarias que legaron a la posteridad cual luminosa estela de su paso por el horizonte patrio. Y esta saludable infusión del genio literario en los pueblos operase paulatina pero fuertemente con la difusión de sus obras literarias que les elevaron a la cumbre de la inmortalidad.

Convendría, pues, que las fuerzas vivas de nuestra ciudad, impulsadas por nuestro Cabildo municipal, emprendieran la patriótica labor de recopilar los innumerables trabajos que Ixart dejó esparcidos por periódicos y revistas, recabando la ilustrada cooperación de todos los literatos contemporáneos que se honraron con su amistad; permitiéndome a este propósito indicar a los dos ilustrados patriotas Sres. Opiso y Alegret que honran el nombre de nuestra ciudad desde las columnas de *La Vanguardia*, que fué precisamente la empresa editorial que más coadyuvó a la labor literaria del genial crítico.

Y a medida que fuese realizándose tan paciente como patriótica labor, propagarla bajo forma de ediciones baratas al alcance de todas las fortunas y cada uno de aquellos volúmenes practicaría sobre nuestro pueblo la regeneradora transfusión en todos los organismos sociales del talento preclaro de nuestro compatriota que reverdecería y florecería en nuestra juventud augurando ópimos y sazonados frutos de verdadera y patriótica ilustración.

RAMÓN BUSQUER FERRER.

## Muy bien

Con gusto copiamos la poesía de D. Victoria Vives, leída el domingo pasado con motivo de una visita a nuestra ciudad de una nutrida repre-

sentación del «Ateneu Obrer del Districte segon, de Barcelona».

## A TARRAGONA

Ciutat dels meus ensomnis, aimada Tarragona, cantar vol tes grandeses el pobre trovador. Que si li manca forsa, inspiració li dona la veu de los poetas, la font del teu amor.

Les lires estrangeres proclaman ta hermosura i Roma t'anomenen del Mar Mediterrà.

Si'l ritme dels seus versos escoltes amb dulçura, la veu armoniosa dels nostres bé't plaurà.

Avuy que tu'ns hostatges, Tarraçó autiga i forta, apar que a l'infantesa retornen nostres anys, i qu'ets com una mare qu'alegra'ns reconforta, signant-nos de la vida més dolços viarany.

Qu'è bé s'hi està als teus braços de mare amorósida com infants breçant-nos al ritme dels teus cants! En somnis apart veuret ufana i engrandida, de joies i riqueses ornada com avans.

Mes no... ja no son somnis, qu'obertes les parpelles contemplan ta grandesa i oviren ton poder; i semblas la Regina voltada de doncelles que dona a Catalunya la llei de son valer.

Them vist com te vesties amb gales de gran festa omplint la Primavera tes planes de verdor, l'esguard plè de dolcesa, altívola la testa, el cort vessant de joia, el pit vessant d'amor.

El ritme d'aquets versos, portat pel suau oratge que mou les blaves ones del Mar Mediterrà, arrii fins les hortes rublertes de foliatge, florint com bella toia que may se marcirà.

A dalt de seglars arbres qu'adornen tes planuries se sent com refleja la veu del rossinyol i en mitj de pins i roures que poblen tes boscuries hi brollen mil fontanes ont may hi toca'l sol.

Tos fills pel mon escampen patent de sa honradesa el pit tenen de roure, trevalen i son braus.

Estimen la familia, consol de sa vellesa i jay de qu'ls oprimeixi! no volen ser esclaus.

Viñtoses son tes filles com flors de primavera al rebre ses galtones el bés primer del sol. Si están amorósides, son com la rosa vera, com l'lessami son blanques si al cor hi porten dol.

Qu'ets bella! Qu'ets ufana! ciutat de Tarragona bregada per les ones del Mar Mediterrà Qu'hermosa qu'ets ta testa quan portes la corona, i al pit l'escut ostentes del poble català!

Adeu, qu'are una força ben pres de tu'ns allunya privant-nos despiadada d'oír tos dolços cants, mes... no hi fa rés; nosaltres som fills de Catalunya i els fills de Catalunya tots hem d'esser germans.

VICTORIA VIVES.

## Consejo provincial de Fomento de Tarragona

Sesión de 20 de mayo.

Presidencia del comisario regio señor Vidal, con asistencia del vicepresidente Sr. Compte y de los señores Sres. Vidiella, Homs, Roig, Batlle, Fonts, Lloret, Guasch, inspector de Higiene pecuaria e ingeniero jefe del Servicio agronómico de esta provincia.

Leída y aprobada el acta de la anterior, hizo uso de la palabra el vicepresidente señor Compte, manifestando que, con motivo de su cargo de vicepresidente de la Comisión provincial, se honraba en formar parte de este Consejo, saludando afectuosamente a los señores que de él forman parte y poniéndose incondicionalmente a la disposición del mismo para todo cuanto afecta al cumplimiento de la importante misión que por las disposiciones vigentes le están confiadas.

El señor presidente, en nombre de sus compañeros de Corporación y en el suyo propio, estimó en mucho al señor Compte su saludo y ofrecimientos, congratulándose de que formara parte del Consejo y que fuese bien venido.

Entrándose en el despacho ordinario, dióse cuenta por Secretaría de los siguientes asuntos:

De una Real orden de Fomento detallando los Consejos provinciales de España que se han distinguido hasta ahora por su celo y actividad, figurando entre los veintitres que se relacionan, con el número uno, el de Tarragona.

El Consejo quedó enterado de un oficio del Consejo Superior de Fomento que manifiesta haber visto con satisfacción la Memoria de los trabajos realizados por esta Corporación durante los meses de abril, mayo y junio del año último.

De un oficio de la Federación Agrícola Catalano-Baleár invitando al Consejo al XVIII Congreso que tendrá lugar los días 23 y 24 del mes actual en la ciudad de Balaguer.

Nombróse para que represente al Consejo en el mismo, al Sr. Martí, en unión de los demás señores que igualmente concurren.

De un escrito del Consejo provincial de Fomento de Cádiz interesando la cooperación del de esta provincia para alcanzar de la Superioridad la reforma de la Ley de plagas del Campo, en el sentido de que se pueda

invertir la parte alicuota con que tributa la ganadería en beneficio de la misma, o sea en la adquisición de material de investigación, vacunas preventivas, fomentos y subvención de seguros.

Después de haber estudiado el escrito de referencia, se acordó prestar la cooperación interesada por el Consejo de Fomento de Cádiz.

De tres expedientes de expropiación forzosa que para informe de este Consejo fueron remitidos por el señor Gobernador civil.

Vistas las relaciones de justiprecio, hojas de valoración y relación detallada y correlativa de los mismos, se acordó informar a la primera autoridad civil de la provincia en el sentido de que procede aprobar las tasaciones formuladas por los respectivos peritos del Estado, por entender son ajustadas a la equidad.

De otro incoado a instancia de don José Sabaté en solicitud de concesión de un aprovechamiento de agua del río Ciurana, en el término de Cornudella, para usos industriales, derivándose 150 litros por segundo, acordóse nombrar para su estudio e informe a los señores Batlle y Compte.

De un informe del ingeniero jefe del Servicio agronómico de esta provincia con motivo de su visita de inspección a los olivares del término municipal de Perelló y otro sobre los daños que irroga a los avellanos del término de Figuerola las orugas que aparecen en unas ramillas remitidas por el alcalde de dicha localidad.

El Consejo acordó se divulguen profusamente entre el elemento agricultor.

El inspector provincial de Higiene pecuaria, Sr. Martí, hizo una breve reseña de la Asamblea organizada por la Asociación general de Ganaderos del Reino, la que ha de reportar sin clase alguna de duda grandes beneficios a la ganadería y muy en particular a la producción caballar.

## En broma

### Notas de sociedad!

Como notas de sociedad, las del Diario de Tarragona. Son verdaderamente entresacadas de algún scherzo de Cherubini u otro ini, el que prefieran mejor; notas de una melodía dulce y sabrosa como tarro de miel de la mismísima Alcarria; tiene la ventaja de pertenecer a la música italiana, con su andante y su allegro correspondiente y se parecen también a una sesión de bresillo, sesión movida con la mar de puestas y codillos en la que se pronuncia la célebre frase: canto llano, cuando el plato se acaba de limpiar por última vez; poesía y prosa; sublime y ridículo, calma y tempestad.

Y como todo lo de este mundo es materia de broma, por muy piramidal que sea, me permito transcribir algunas muestras de los brillantísimos botones con que se abrochan las Notas de Sociedad del ínclito Decano.

Primera muestra: Una aria al amor conyugal; andante maestoso, todo poesía, todo dulzura, todo primaveral. Así dice:

«En la estación más grata para el hombre, en plena época primaveral, cuando la naturaleza exuberante de belleza se desborda en torrentes de luz, colores, follaje, trinos, perfumes y flores, una gentil pareja se apresta a unir sus almas, legitimando ante Dios un amor santo y puro que alienta la más risueña ilusión de vida y juventud, y con la buena idea de anticiparse al Juliol por aquello de que; pel Juliol, ni dona ni caragol...»

Ahora el canto llano; la puesta sencilla después de una accidentada sesión; la prosa después de la poesía.

«El próximo, tantos de los corrientes, se unían en indisoluble lazo, etc...»

Segunda muestra: Un concierne con solo de forceps, instrumento adecuadísimo para forzar las notas... de dolor.

«Después de un laboriosísimo, etc... Felicitamos en primer término al abuelo (y porque, no, al papá?) (y porque ni al forceps?)»

Tercera muestra: «Con motivo de una boda magestuosa, cruzáronse entre los novios regalos de gran valor y gusto.»

De manera que, según se ve, el novio y la novia jugaban a la pelota. Pam! golpe de raqueta y regalo de la novia al novio. Pum! nuevo golpe de raqueta y

regalo del novio a la novia. Pim, pam, pum! Ni más ni menos que el bombardeo de los Dardanelos; zambombazo por aquí, zambombazo por allá.

Nada, que son una deliciosa nota de sociedad del ilustre Decano.

El Bromista no pretende involucrar el continente con el contenido y, muy en serio, se alegra y felicita del contenido, dando también por su parte mil enhorabuena a los agraciados, pero... quizás desearía en las notas de sociedad un... poco menos de macarronería.

Con que; vamos a ver; cuando habrá la revolución? Y Mahoma? Está bueno!

El pasado domingo, con motivo de la constitución de la primera media diputación provincial hubo milines de muy subido color. El gran Mahoma también en los discursos y fué proclamado superior. Me alegro mucho.

La revolución, como panacea para sanear la diputación, fué proclamada y parece que se ha dispuesto que tenga lugar dentro de breve plazo. Es claro que nuestra provincia no debe quedar relegada a segundo término, después de lo acaecido en Portugal. Por ahora se la ha cargado un policía; veremos luego quien se la cargará.

La otra media diputación no se ha constituido todavía pero tiempo vendrá en que el dipulado los losino vuelva de sus constantes oposiciones y la virgen democracia actuará.

Los pobres alcaldes andarán muy perplejos, pues encontrándose con dos medias diputaciones no sabrán a cual de las medias tendrán que pugnar y con las pocas ganas que hay de pagar, vayan ustedes a saber por que oltarán. Es muy posible que obtén por no pagar por aquello de que: en pagar no seas diligente, pues te puedes morir de repente y entonces no pagas niente.

Yo, soy de los que piensan que de todo ello, tiene la culpa el clero y que éste es el que lo tiene de pagar. Y así se comprende lo del tono subido de los discursos en los milines, nada, nada, abajo con lo existente, con perdón sen dicho de la primera autoridad. Verdán ustedes entonces como todo marchará sobre rodillos y una vez perpetrada la revolución provincial, todo se opanará.

La ambulancia de la agricultura tiene ya en proyecto una porción de reuniones para tratar de la conveniencia de la utilización de las moscas como elementos productores de potasa y sulfuro: molerías ambas muy necesarias a la agricultura.

Son muchos los agricultores pendientes de los labios de D. Juan y dispuestos a seguir sus autorizadas conclusiones.

Surge et ambula, les dirá a los buenos payeses del Molnd. Levántate y recoge moscas y... ya cosecharás.

## Sección religiosa

Santoral de la semana.—Domingo Pascua de Pentecostés. La aparición de Santiago apóstol.—Lun. San Vicente de Lerins, pbro.; Stas. Afra Susana, Marciana y Paladia, mrs.—Mar. Stos. Gregorio VII y Bonifacio IV, pp. y cfs.; Genadio, ob. de Astorga; Sta. Magdalena de Pazzi, vg.—Mier. Stos. Felipe Neri, cf. y fd.; Eleuterio, p. y mr.; Agustín, ob.; Apóstol de Inglaterra.—Témporas.—Ayuno.—Juev. San Beda pbro.; Sta. Restituta, vg. y mr.—Vier. Stos. Germán, ob. y cf.; Justo, ob. de Urgel.—Témporas.—Ayuno. Sáb. Stos. Voto y Félix, cfs. en Zaragoza; Sta. Teodosia, mr.—Témporas.—Ordenes.—Ayuno.

Cuarenta Horas.—El lunes terminan en San Juan Bautista y el martes dan comienzo en Nazareth, siendo las horas de exposición por la mañana de ocho a once y por la tarde de cuatro y cuarto a ocho.

## CULTOS

Catedral.—A las seis y cuarto Rosario de la Aurora. A las siete, durante la misa, ejercicios del Mes de María en la Capilla de Nuestra Señora del Claustro.

A las nueve, Prima, Tercia solemne procesión claustral y solemne Oficio a toda orquesta, con sermón por el M. I. Sr. Dr. D. Antonio Balcells canónigo magistral.

Por la tarde, a las cuatro, solemnes Vísperas, cantándose el salmo *Dóminus* y el *Magnificat* a dos voces.

Lunes.—A las nueve y cuarto se cantará la Misa conventual por la capilla de música.

Sábado.—A las cuatro de la tarde visperas con el canto del *Magnificat* a dos coros.  
**Carmelitas Descalzas.**— Misas desde las seis hasta las ocho y media. A las siete, continuación del Mes de María. A las nueve y media, Misa solemne cantada por la capilla del Maestro Gols, dentro de la cual hará su profesión religiosa el Rdo. P. Fray Amancio de Jesús, predicando en tan solemne acto el Rdo. P. Fray Martín de la Sagrada Familia.  
 Por la tarde, a las siete, Rosario, Letanias cantadas y ejercicio del Mes de María.  
 Mañana, lunes de Pascua, en la función de la tarde, habrá Bendición Papal.  
**San Miguel del Plá.**— Todos los días a las seis y media Rosario, Letanía cantada, ejercicio del Mes de María, ofrecimiento de la flor, poesías que recitarán niñas vestidas de blanco y canto final.  
 Hoy habrá sermón, empezando la función a las seis.

**CRÓNICA**

El sábado pasado y a presencia de varias personas invitadas al efecto, se realizaron en la finca del señor Caballé los aforos del agua alumbrada para el abastecimiento de Tarragona. El resultado del aforo acusó 1.070 plumas, o sea algunas más de las consignadas en el contrato.  
 Actualmente se efectúan los análisis y si estos reúnen las condiciones de potabilidad indispensables, se procederá desde luego a los trabajos de conducción toda vez que el Ayuntamiento acordó prescindir del período de 30 días en los aforos.

Hoy se celebrará en Reus la solemne ceremonia de colocar la preciosa corona que por iniciativa de los socios del Patronato Obrero de San José han regalado los reusenses a la Virgen de la Misericordia.

Con este motivo, a las cinco en punto saldrá de la prioral iglesia de San Pedro una lucida procesión para dirigirse al Santuario en cuyo paseo lateral el Excmo. e Ilmo. señor Arzobispo colocará sobre las sienas virginales de la sagrada imagen tan rica preseña.

Terminado el acto nuestro sabio Prelado dirigirá su elocuentísima palabra a los allí congregados, inaugurando luego S. E. I. la cruz monumental erigida frente al Santuario.

A las seis de la mañana del jueves y a los cuatro años de edad voló al cielo la angelical niña María del Pilar de Vilallonga y Orozco, nieta de nuestro particular y querido amigo el reputado Dr. D. Ricardo de Vilallonga, dejando sumidos en el mayor desconsuelo a sus cariñosos padres, abuelos y demás deudos pues tan hermosa criatura era el embeleso y la alegría de aquel hogar.

El acto de conducir a su postrer morada el cadáver de la tierna niña constituyó una espontánea e imponente manifestación de pesar cual pocas veces suele verse.

Precedían al coche fúnebre el clero de San Francisco con cruz alzada y capilla de música, rodeando el pequeño féretro cubierto de preciosas coronas de flores naturales con sentidas dedicatorias un grupo de 14 candorosas amiguitas y compañeras del Colegio de la Presentación vestidas de blanco sosteniendo las gasas y varias asiladas de la Casa Provincial de Beneficencia con cirios.

El duelo fué presidido por el párroco castrense D. Antonio Jurado, Pbro. D. José Martí y D. Ramón Cassá, abuelo D. Ricardo, padre don Luis y tío D. Enrique de Vilallonga, D. Manuel Orozco, D. Juan Ruiz Porta y otros parientes, siguiendo luego un lucido acompañamiento en el que vimos entre otras respetables personalidades a los señores Alcalde don José Prat, presidente, fiscal, teniente fiscal, magistrados y secretario de la Audiencia, Juzgado de primera instancia en pleno, concejales, secretario del Ayuntamiento, médicos, farmacéuticos, personal de la Estación sanitaria de este puerto y de los ferrocarriles de M. Z. A. y un sinnúmero de personas pertenecientes a todas las clases sociales ávidas de exteriorizar sus simpatías a los Sres. Vilallonga-Orozco.

Damos el más sincero pésame a toda su distinguida familia por la sensible pérdida que acaban de experimentar, no dudando les servirá de consuelo el pensar que tienen un ángel que desde las mansiones de la gloria celestial velará de continuo por

aquellos seres queridos que tanto le amaron en la tierra y habían cifrado en ella sus risueñas esperanzas.

Estos días son varios los señores sacerdotes que han recibido la colación canónica de sus respectivos curatos de manos del M. I. señor Provisor Vicario General del Arzobispado.

**Atlántida** Exquisito licor. Excelente estomacal. Rico espumoso con Agua Seltz.

El domingo visitaron lo más notable que encierra nuestra población los socios del Ateneo Obrero del Distrito según, de Barcelona, siendo sumamente agasajados por la Corporación municipal, Sindicato de Inicial, Orfeo y otras entidades.

También el viernes hicieron una excursión a esta capital con idéntico fin unos sesenta alumnos de las escuelas graduadas de Juneda con su Director.

La Peregrinación de la archidiócesis tarraconense al Pilar de Zaragoza ha resultado un éxito en toda la línea.

La prensa de la capital de Aragón ha relatado minuciosamente los obsequios todos que los nobles aragoneses han tributado a los hijos del Principado catalán en su reciente visita a la Santísima Virgen, de todo lo cual como a católicos y catalanes nos sentimos verdaderamente orgullosos y satisfechos.

Mañana tendrán lugar en Vendrell grandes carreras de Ciclos, Motos, Side-cars y Cicle-cars patrocinadas por el Moto Club Deportivo, de Barcelona y el Consejo Federal de la Unión Velocipédica Española.

Entre los valiosos premios recibidos para las mismas además de la Copa de plata del Diputado a Cortes del distrito Sr. Camer figuran hermosos objetos de arte del Ilustrísimo señor Gobernador civil de la provincia y del Excmo. Ayuntamiento de esta capital.

Agradecidos por el envío del programa.

El senador por esta provincia, don José Elías de Molins, que se encuentra en Madrid, habiendo asistido a la sesión celebrada por el pleno del Consejo Superior de Fomento, presentó varias mociones referentes a la crisis vinícola, a la necesidad de poner coto a la escandalosa exportación al extranjero de ganado de tiro y a la enseñanza agrícola de las escuelas de primera enseñanza, abogando por la necesidad de fomentar los conocimientos agrarios prácticos en la mujer, respecto a la pequeña industria agrícola, a fin de evitar la deserción de los campos.

Conferenciará el Sr. Elías de Molins con el presidente del Consejo de ministros y los ministros de Fomento y Hacienda para gestionar las medidas convenientes para remediar la crisis agrícola.

Por el vizconde de Eza ha sido convocado el Sr. Elías de Molins, a fin de tratar asuntos que afectan a las Cámaras agrícolas oficiales.

El jueves fueron administrados los Santos Sacramentos al señor Director del Instituto general y técnico Dr. D. Juan Angel Soler.

Deseamos al respetable enfermo un pronto y completo restablecimiento.

El mercado de vinos celebrado anteayer en esta ciudad, se vio concurrido de propietarios y comisionistas cuyas muestras, entregadas al comercio de exportación, dieron lugar a algunas transacciones, rigiendo los precios indicados en los mercados últimos.

Según parece, los comerciantes de Barcelona tienen en proyecto pedir al gobierno que derogue la Real orden autorizando la exportación de más de 12.000 toneladas de arroz y garbanzos, pues los exportadores han exportado más cantidad y empieza a notarse el encarecimiento de estos artículos.

**Kapricoj** de "Likvoro Esperanto" Elegantes caprichos de fina novedad. Simil caramelos, para obsequios.



**IBARRA Y C.** Sdad. en Ca. **SEVILLA**

**LINEA REGULAR DE GRANDES VAPORES**

Todos los jueves salida fija del puerto de Tarragona para Valencia, Alicante, Cartagena, Almería, Málaga, Cádiz (admitiendo carga para Ayamonte y Isla Cristina), Huelva, Sevilla, Vigo, Villagarcía, Caril, Coruña, Ferrol, Avilés, Santander, Bilbao, Pasajes y San Sebastián.

Servicio rápido eventual para Galicia y Norte de España con escalas a Valencia, Alicante, Málaga, Sevilla, Vigo, Coruña, Santander y Bilbao, empleando solamente 14 días en el viaje.  
 Se expide conocimiento directo para Lurca y San Esteban Pravia con trasbordo al vapor "Lurca número 3" y para Dunkerque a los vapores de la Compañía Francesa "Dennia" y "D'Anzin".

**VIAJES EXTRAORDINARIOS A PALMA DE MALLORCA**

Unico servicio fijo y semanal para Cete y Marsella todos los viernes

**Para la costa de España:** Mayo 27, "Cabo San Martín"; Junio 4, "Cabo Oropesa"; 11, "Cabo San Sebastián".

**Para Cete y Marsella:** Mayo 28, "Cabo Corona"; Junio 5, "Cabo San Sebastián"; 18, "Cabo Nao".  
 Para más informes al consignatario D. Mariano Peres, Real, 32, Teléfono número 45, Tarragona.

El guardia civil Sr. Prades juntamente con dos agentes de policía, cogieron *infraganti* en la madrugada de ayer al sujeto que se dedicaba a la sustracción de tubería de plomo en las escaleras y patios de esta capital. El indicado sujeto fué detenido en la Rambla de San Carlos, en el preciso momento en que estaba practicando su industria. Ya en la Jefatura de Vigilancia se le ocupó una ganza y confesó ser autor de la sustracción de cañerías de plomo en escaleras de la calle de Conde de Rius, Armañá, Apodaca, Gobernador González, Nueva del Patriarca, y otras. Fué puesto a disposición del Juzgado de instrucción. Dijo llamarse Amadeo Fontanillas Solé, natural de Calafell, y haber vendido los plomos sustraídos al traperero de la calle del Gasómetro, 41, José Vidal.

A la lenta vegetación que se notaba en el despertar de la viña, ha sucedido un período de vida que sorprende, puede decirse que se la ve crecer a vista de ojos, tal es acelerada su actividad vegetativa. Cambia suponer que esto así sucediera tan pronto como las radiaciones del sol de mayo vinieran a imprimir movimiento a aquellos vegetales, que después de las lluvias últimas están en condiciones excepcionales para que se desarrollen con inaudita fuerza.

En estas condiciones no es de extrañar que un follaje denso, tapice las tierras y se conviertan éstas, como por arte mágico, en frondas de pámpanos.

El espurgo o poda en verde va hacerse este año indispensable.

En algunos puntos ha dado ya principio.

El señor capitán general de la región ha dispuesto que, en lo sucesivo, cuantos desertores verifiquen su presentación voluntariamente, sean puestos a disposición de sus respectivos jueces en libertad provisional; haciéndolo en prisión preventiva con los que sean capturados.

Por la Dirección general de Obras públicas se han librado 25.000 pesetas con destino a la reparación de la carretera de Barcelona a Santa Cruz de Calafell, en el trozo comprendido entre Hospitalet y Gavá.

**"Likvoro Esperanto"**  
**Riquísimo Nectar. Gran digestivo. Recomendado por varias eminencias.**

Las casas comerciantes en frutos del país, durante la finada semana han exportado por este puerto, 931 bocoyes de vino, 558 de aceite y 150 cajas de licor.

En avellanas y almendras la exportación se ha paralizado en gran manera, habiéndose embarcado solamente 165 sacos de avellana y 8 de almendra.

El juez instructor del regimiento de Luchana, D. Luis Fernández, cita a Antonio Torres Solanas, natural de Constantí, últimamente domiciliado en Buenos Aires, para que comparezca en el término de 30 días por haber sido procesado por faltar a la incorporación.

IMP. DE J. PIJUAN, Méndez Núñez, 5

**CONSULTORIO de afecciones quirúrgicas**  
 DEL PROFESOR

**D. JOSÉ MARÍA GÜERRI**

Médico Cirujano del Hospital del Sagrado Corazón, de Barcelona. EN TARRAGONA, calle Puigdenpallas, 2, principal (frente al Cuartel del Carro) todos los domingos de 9 a 12.  
 EN BARCELONA, Rambla de Cataluña, 33, entresuelo, los días laborables de 3 a 5, Teléfono núm. 2695.

**EL MEJOR DE LOS ANISADOS**

CONOCIDOS HASTA EL DÍA

Por su exquisita elaboración

**ANÍS REQUENA**

Fabricado por REQUENA É HIJOS

TARRAGONA

Pídase en todas partes.



**FÁBRICA DE HIELO**

**"CARMEN"**

Calle de San Pedro, 36 y 38  
 TARRAGONA



Servicio regular desde este puerto á los de Londres Liverpool, Hamburgo, Amberes, Quebec, Montreal y Marsella, y eventual para New-York, Glasgow, Hull, Newcastle y Bristol por vapores de las Compañías:

**Marítima de Barcelona, Robt. Mac Andrew & Co. de Londres, Adolff Deppe de Amberes, Cairns, Noble & Co. de Newcastle on Tyne, Vinuesa de Sevilla, Serra de Bilbao, La Flecha de id. y Tintoré de Barcelona.**

Sobre fletes y demás informarán en Tarragona los Srs. Mac Andrews y Cia., Plaza de Olozaga, 12, pral.

**Servicio regular de vapores entre España, Portugal, Francia, Noruega, Dinamarca, Alemania, Finlandia y Rusia**

Linea Otto Thoresen de Ohristiania

Salidas mensuales para Noruega y Báltico.

**Finska Angfartygs Aktiebolaget**  
 Salidas cada 20 días para Oporto, Burdeos, La Rochelle, Havre y puertos Finlandeses.

**Svenska Lloyd de Gothemburgo**  
 Salidas bimensuales para Suecia, Dinamarca, Alemania y Rusia  
 Consignatarios **BOADA HERMANOS.**

**SALÓN DE VENTAS**

**AL DÍA**

Novedades para señora y niñas en Mercería.—Confecciones.—Pelería.—Sombreros.—Bisutería —etc., etc.

Gran surtido en PERFUMERÍA

Inmensa variedad en Bordados.—Se venden a piezas y a trozos. Precio fijo.—Ventas al contado.—Siempre nuevo.—Renovación continuamente.

Rambla de San Juan, 40, pral., 1.ª.—TARRAGONA

# Servicios de la Compañía Trasatlántica

## LINEA DE BUENOS AIRES

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.

## LINEA DE NEW-YORK, CUBA MEJICO

Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes.

## LINEA DE CUBA MEJICO

Servicio mensual, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, para Habana, y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña y Santander.

## LINEA DE VENEZUELA-COLOMBIA

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello, y La Guayra. Se admite pasaje y carga con trasbordo para Veracruz, Tampico, Puerto Barrios, Cartagena de Indias, Maracaibo, Coro, Cumaná, Carúpano, Trinidad y puertos del Pacífico.

## LINEA DE FILIPINAS

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena y Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles, o sea: 6 enero, 3 febrero, 3 y 31 marzo, 28 abril, 26 mayo, 23 junio, 21 julio, 18 agosto, 15 septiembre, 13 octubre, 10 noviembre y 8 diciembre; para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore, Ilo Ilo y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, o sea: 26 enero, 23 febrero, 23 marzo, 20 abril, 18 mayo, 15 junio, 13 julio, 10 agosto, 7 septiembre, 5 octubre, 2 y 30 noviembre y 28 diciembre, para Singapore y demás escalas intermedias que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

## LINEA DE FERNANDO POO

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa.

Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

## LINEA BRASIL-PLATA

Servicio mensual saliendo de Bilbao y Santander el 16, de Gijón el 17, de Coruña el 18, de Vigo el 19, de Lisboa el 20 y de Cádiz el 23, para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el 16 para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen telegrafía sin hilos.

También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Para más informes dirigirse a su Agente en Tarragona D. JOSE VILAR TOMAS, Plaza de Olózaga, 12.

# PASTELERÍA Y COLMADO "SARAH BERNHARDT"

DE LUIS RIOLA San Agustín, 19, TARRAGONA

Gran laboratorio de repostería y toda clase de pasteles para bodas, bautizos, etc.—Completo surtido en cajitas especiales para bombones.—Objetos de lujo, Champagnes, vino y licores del país y extranjeros.

## CLINICA Y CONSULTORIO

para enfermedades de la mujer, vías urinarias, cirugía operatoria partos, ELECTROTHERAPIA y análisis micro-químico de orinas y productos patológicos. Aplicación del 606 Sero-Reacción de Wasserman.

BAJO LA DIRECCION DEL

## DOCTOR RABADÁ

Ex interno del Hospital de la Santa Cruz, ex Ayudante de la Policlínica del Dr. Fargas y Médico de las Casas de Socorro de Barcelona

Consulta de 10 a 12 y de 5 a 7.—Para los obreros: De 7 y media a 8 y media de la noche.—Gratis para los pobres: los lunes, miércoles y sábados de 12 y media a 1 y media.

Rambla de San Juan, 75, 1.º

Teléfono, 231.

Tarragona

## PANIFICACIÓN

FORNS DE SANT ANTONI

TODOS LOS DIAS PAN DE PRIMERA CALIDAD

Servicio a domicilio

Pagos al contado

Rebolledo, 20, bis.—Puerto



### Fábrica de bragueros y de aparatos ortopédicos HERNIADOS (trencats)

Muchos son los que venden bragueros, pero muy pocos saben construirlos.

Cuesta colocar un braguero, pero muchísimo cuesta construirlo, pues antes que colocarlo bien es indispensable saberlo construir, porque sin el ciencia y práctica de construcción nunca puede adquirirse la colocación.

No dejarse llevar por esos colocadores de bragueros que desconociendo por completo su construcción anuncian la curación radical de las hernias.

El Braguero Articulado sistema MONTSERAT el más práctico y moderno para la completa retención o curación de las hernias por crónicas y rebeldes que sean. Grandes existencias en bragueros de goma para niño. Especialidad en piernas, brazos artificiales. Fajas ventrales. Lentes ortopédicas para corregir la curvatura de espaldas. Medias para varices. Apósitos anti-épilepticos y todo lo concerniente a Cirugía y Ortopedia.

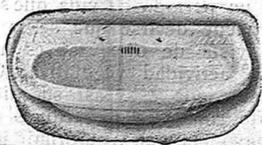
ANTONIO BUDESA, recibe en VALLS los días miércoles, Arrabal de San Antonio, 3, 1.º (Esquina Portal Nou.)

HORAS DE CONSULTA: de 9 a 1 de la mañana.

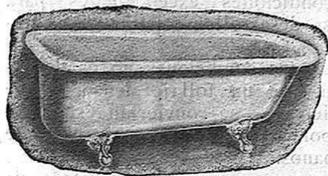
Los demás días en su establecimiento.

Casa Montserrat: Unión, 34 Tarragona

# VIDRIOS, METALES Y LOZA SANITARIA



## LAVABOS



## WATERS

## BAÑERAS



## Depósito: AGUSTÍN VIRGILI

TARRAGONA.—CALLE MARTÍ ARDEÑA, 6.—TARRAGONA